



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

DHC Shares Sale Regulations

SOR/86-61

Règlement concernant la vente des actions de DHC

DORS/86-61

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Sale of Shares of The de Havilland Aircraft of Canada, Limited

1 Short Title

2 Interpretation

3 Authority

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant la vente des actions de la Société de Havilland Aviation du Canada, Limitée

1 Titre abrégé

2 Définitions

3 Autorisation

Registration
SOR/86-61 December 20, 1985

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

DHC Shares Sale Regulations

P.C. 1985-3760 December 20, 1985

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Regional Industrial Expansion and the Treasury Board, pursuant to section 34* of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the sale of shares of The de Havilland Aircraft of Canada, Limited.*

Enregistrement
DORS/86-61 Le 20 décembre 1985

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Règlement concernant la vente des actions de DHC

C.P. 1985-3760 Le 20 décembre 1985

Sur avis conforme du ministre de l'Expansion industrielle régionale et du Conseil du Trésor et en vertu de l'article 34* de la *Loi sur l'administration financière*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement concernant la vente des actions de la Société de Havilland Aviation du Canada, Limitée*, ci-après.

* S.C. 1984, c. 31, s. 7

* S.C. 1984, ch. 31, art. 7

Regulations Respecting the Sale of Shares of The de Havilland Aircraft of Canada, Lim- ited

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *DHC Shares Sale Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

CDIC means the Canada Development Investment Corporation; (*CDIC*)

DHC means The de Havilland Aircraft of Canada, Limited. (*DHC*)

SOR/90-124, s. 1.

Authority

3 The Minister of Regional Industrial Expansion on behalf of Her Majesty in right of Canada may become a party to the Acquisition Agreement with The Boeing Company regarding the sale of 31,999 Class A shares and 10,000 Class B common shares of DHC to The Boeing Company, including all amendments thereto, and may assume all liability of CDIC thereunder in respect of any obligation assumed towards The Boeing Company.

SOR/90-124, s. 2.

Règlement concernant la vente des actions de la Société de Havilland Aviation du Canada, Limitée

Titre abrégé

1 *Règlement concernant la vente des actions de DHC.*

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

CDIC La Corporation de développement des investissements du Canada. (*CDIC*)

DHC La Société de Havilland Aviation du Canada, Limitée. (*DHC*)

SDIC [Abrogée, DORS/90-124, art. 1]

DORS/90-124, art. 1.

Autorisation

3 Le ministre de l'Expansion industrielle régionale, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, peut être partie au contrat d'acquisition, y compris ses modifications, avec The Boeing Company concernant la vente de 31 999 actions de Classe A et 10 000 actions ordinaires de Classe B de DHC à The Boeing Company, et peut assumer toute responsabilité de la CDIC aux termes de ce contrat à l'égard de toute obligation contractée envers The Boeing Company.

DORS/90-124, art. 2.